

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 95 (1977)
Heft: 277

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESRATBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 277 – 3781

Bern, Freitag, 25. November 1977
Berne, vendredi, 25 novembre 1977

95. Jahrgang
95^e année

N° 277 – 25. 11. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar, Rechnungsruf.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 290313–290325

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Die Volkswirtschaft: Auszug aus der November-Nummer.

Libanon: Postverkehr – Liban: Trafic postal.

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Oktober 1977 – Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en octobre 1977.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

Igeco Aktiengesellschaft für industrielles Bauen, Volketswil, in Volketswil (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3132). Das Mitglied des Verwaltungsrates Oskar Strotzky heisst richtig: Oskar Skrotzky.

Nachtrag.

Pietro Cortali AG, in Zürich I (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3686). Ausführung von Architektur- und Generalunternehmeraufträgen usw. Pietro Cortali, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift.

15. November 1977.

Elpo AG, in Wetzikon, Pfäffikerstrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1977. Zweck: Herstellung und Verkauf von elektrischen und elektronischen Leiterplatten, Handel mit elektrischen und elektronischen Bauelementen sowie Verfahrensberatung in der Elektronik- und Optik-Industrie. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Norbert

Büchel, Bürger des Fürstentums Liechtenstein, in Wetzikon ZH, Präsident, und Lydia Egli-Lüthi, von Grüningen, in Wetzikon ZH, beide mit Einzelunterschrift, sowie Karl Lüthi, von Signau, in Uster, ohne Zeichnungsbefugnis.

15. November 1977.

Hamol AG, in Zürich I. Gemäss Statuten vom 8. 11. 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Herstellung von Kosmetik-, Toiletten- und Parfümerieprodukten, Heilmitteln, Produkten zur Gesundheits- und Körperpflege sowie verwandten Produkten aller Art; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten; sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Hans-Jürg Schürmann, von Werthenstein, in Zumikon. Domizil der Gesellschaft: Rämistrasse 29, Zürich I.

15. November 1977.

Middle Road Investments AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. 11. 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren und Wertpapieren aller Art. Sie kann Immobilien erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Rita Cadisch-Gössele, von Prätz, in Winterthur. Geschäftsadresse: Tösstalstrasse 57, in Winterthur I.

15. November 1977.

Sarbau AG in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3422). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. November 1977.

Belmondo AG, Zürich, in Zürich II (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1541). Handel mit Möbeln und einschlägigen Artikeln usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 11. 1977 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1977.

Isolföldendach AG, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 683). Ausführung von Flachdachbelägen, Abdichtungen von Untertur-Garagen usw. Die Generalversammlung vom 8. 11. 1977 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Bahnhofplatz 9, in Zürich I. Bruno Schumacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist: Robert Meyer, von Solothurn, in Stäfa. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Heinrich Wälchli, von Seeberg BE, in Zollikon.

15. November 1977.

Bild und Ton AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 352). Beschaffung, Einsatz, Gestaltung, Herstellung und Vertrieb von audiovisuellen Programmen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 10. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Bild und Ton AG Zürich in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Andreas Hans Roth, Präsident des VR (Verwaltungsrates); er führt seine Einzelunterschrift nunmehr als Liquidator. Die Unterschrift von Hans Ulrich Peter, Mitglied des VR, ist erloschen. Liquidationsadresse: Forchstrasse 59, Zürich 7, c/o Dr. Andreas H. Roth.

15. November 1977.

Hewa AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1977, S. 398). Fabrikation von und Handel mit Haushalt- und verwandten Apparaten. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Marco Martinelli, von Chiasso, in Basel. Neue Adresse: Friestrasse 196, in Zürich 7.

15. November 1977.

Photo Studio 13 Hch. Schellenberg AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2891). Prokura von Mario Benatti erloschen.

15. November 1977.

Labitzke Handels AG, in Zollikon (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1964, S. 3466). Handel mit chemischen und technischen Rohstoffen usw. Friedrich Kreuzinger hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Pierino Ambrogini, von Entlebuch, in Wetzwil am Albis.

15. November 1977.

Handels- und Warenfinanzierungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2766). Handelsgeschäfte, und zwar Import- und Exportgeschäfte usw. Neue Adresse: Walchestrasse 19, in Zürich 6, c/o VPZ AG.

15. November 1977.

Elsässer & Cie AG, in Zürich I (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1972, S. 1231). Betrieb von Coiffeurgeschäften usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edmund Willmann, deutscher Staatsangehöriger, in Hausen an der Aach (D).

15. November 1977.

Brunner & Partner Produktions AG, in Otelfingen (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2514). Produktion von Bauteilen für Wohn-, Verwaltungs-, Gewerbe- und Industriebauten usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 7. 7. 1977 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

15. November 1977.

Steinmann & Grey AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3738). Betrieb einer Werbeagentur, insbesondere Durchführung von Aufträgen auf allen Gebieten des Marketing usw. Die Generalversammlung vom 4. 11. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Publi Promotion AG.

15. November 1977.

Juvara Immobilien GmbH, in Küssnacht (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 354). Statuten am 1. 11. 1977 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

15. November 1977.

Alfons Majolet und Jiri Blaha, in Kloten, Hohrainstrasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1977. Gesellschafter: Alfons Majolet, von Chur, in Kloten, und Jiri Blaha, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Kloten. Maler- und Tapezierergeschäft.

15. November 1977.

Rufer & Dornbierer, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1380). Modellbau für Architektur. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Rufer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Felix Dornbierer als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Rufer & Dornbierer, Inhaber Felix Dornbierer», in Winterthur, fortgesetzt.

15. November 1977.

Rufer & Dornbierer, Inhaber Felix Dornbierer, in Winterthur, Tellstrasse 16. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Dornbierer, von Thal SG, in Winterthur I. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rufer & Dornbierer», in Winterthur I, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Modellbau für Architektur.

15. November 1977.

Sauter, Liegenschaftsverwaltungen, in Pfungen, Wieshofstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Sauter, von Malters, in Pfungen. Einzelunterschrift ist erteilt an Edith Sauter, von Malters, in Pfungen. Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften.

15. November 1977.

Emil Keller, in Winterthur (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1960, S. 3113). Handel en gros und en détail mit Textilien. Die Unterschrift von Ida Keller geborene Bütler ist erloschen.

15. November 1977.

Baugesellschaft Heimeli, Zürich I/2, Friedensgasse 3, in Zürich I, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1850). Schaffung von möglichst günstigen Wohngelegenheiten für die Mitglieder usw. Die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

15. November 1977.

Lande Erben & Co, in Zürich I, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1149). Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. Neue Adresse: Rötelstrasse 84, in Zürich 6.

15. November 1977.

Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG, in Zürich II (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2369). Herstellung und Vertrieb von Schweisselektroden usw. Die Prokura von Louis Siegrist ist erloschen.

15. November 1977.

Hilfe für ältere Arbeitsfähige, in Winterthur I, Verein (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092). Die Unterschriften von Anton Bürke und Parl Pfenninger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Jean Flury, von Luterbach, in Winterthur, Quästor des Vorstandes und Verwalter; er zeichnet ausschliesslich mit Hans Meier, Präsident, oder Albert Huber, Vizepräsident des Vorstandes.

15. November 1977.

«Louis London» Moden Gesellschaft für textile Entwicklung und Realisation mbH & Co, Sindelfingen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister in Böblingen eingetragene Kommanditgesellschaft «Louis London» Moden Gesellschaft für textile Entwicklung und Realisation mbH & Co, mit Hauptsitz in Sindelfingen (D), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft hat am 24. 7. 1975 ihren Anfang genommen. Sie bezweckt den Handel mit Textilien, insbesondere den Handel mit Oberbekleidung für Damen, Herren und Kinder. Sie ist berechtigt, sich an Gesellschaften gleicher oder ähnlicher Art zu beteiligen oder gleichartige und ähnliche Unternehmen zu erwerben. Persönlich haftende Gesellschafterin ist die «Moden Gesellschaft für textile Entwicklung und Realisation mbH», in Sindelfingen (D). Kommanditist mit einer Kommandite von DM 1 000 000

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 50.000.-, lautend auf René und Hedwig Roth, wohnhaft Bruderholzallee 32, Basel, als Schuldner eingetragen im 3. Rang auf der Liegenschaft Mutationsplan 5760, Parzelle 316, Junkermattstrasse, in Muttenz, des Grundbuches Muttenz, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 4. November 1977 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 16. November 1978, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (P 184/1977) (1336²)

4000 Basel, den 4. November 1977

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es werden vermisst:

zwei Inhaberaktien Nr. 30903 und 30904 mit Coupons Nr. 13 ff. der Nandro Bergbahnen AG, Savognin.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, die vorgenannten Titel innert 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (1382¹)

7477 Filisur, den 21. November 1977

Bezirksamt Albula
Der Präsident: Georg Janett

Vermisst wird der Inhaber-Schuldbrief Nr. 14829/26, d. d. 21. April 1925, über Fr. 5000.-, haftend auf Grundstück Nr. 2734, Bienenstrasse 5, Niederuzwil, derzeitiger Grundeigentümer Ernst Gämperli, Niederuzwil.

Der heutige Gläubiger wird aufgefordert, sich bis spätestens 21. November 1978 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg, Flawil, zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (1361¹)

9230 Flawil, den 14. November 1977

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 1.004.721.61 der Aargauischen Kantonalbank Laufenburg.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis zum 26. Mai 1978 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt würde. (1383¹)

4335 Laufenburg, den 20. Oktober 1977

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Das Banksparheft Nr. 304.178 der Ersparniskasse von Konolfingen in Grosshöchstetten im Betrage von Fr. 43.614.10, lautend auf Jenni Fritz, geb. 1918, Landwirt, Horn, Trimstein, gestorben am 18. Juni 1977.

Allfällige Inhaber oder Finder werden aufgefordert, das Sparheft innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, andernfalls wird es kraftlos erklärt. (1381¹)

3082 Schlosswil, den 21. November 1977

Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes vom 23. Februar 1950, über Fr. 4000.-, zugunsten der Schweizerischen Volksbank, Solothurn, lastend im 1. Rang auf GB Solothurn Nr. 2414, wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (123¹)

4500 Solothurn, den 21. November 1977

Der Gerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 269 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. November 1976 als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 14. April 1938, von Fr. 2000.-, Beleg II/5990, zugunsten des Inhabers, lastend im 1. Rang auf 3/4 Kührchen an der Wengernalp, in der Gemeinde Lauterbrunnen, Seybuch fol. 48, des Friedrich Graf, alt Bauunternehmer, Wengen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1384)

3800 Interlaken, den 22. November 1977 Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Le président du Tribunal du district de Courtelary

- vu notre sommation du 12 novembre 1976, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce des 18 novembre 1976, n° 271, page 3319, 22 novembre 1976, n° 274, page 3348 et 25 novembre 1976, n° 277, page 3382,

- attendu qu'elle est restée infructueuse,

prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 15.000.-, au profit de Benoit Maurice Alfred, du 30 septembre 1947, Série IG n° 9981 et de la cédule hypothécaire de fr. 7000.-, au profit de Benoit Maurice Alfred, du 15 octobre 1957, Série IIG n° 4083 grevant en 2° et 3° rangs les immeubles de la commune de St-Imier n°:

484 «Passage de la Citadelle», remise, buanderie n° 6, pavillon n° 6A, assises, aisanse, d'une contenance de 2 a 11 ca, et d'une valeur officielle de fr. 12.600.-,

497 «Passage des Jardins», habitation boulangerie n° 5, assise, d'une contenance de 1 a 56 ca et d'une valeur officielle de fr. 198.300.-,

507 «Dit lieu» jardin, d'une contenance de 1 a 24 ca, appartenant à Maurice Alfred Benoit, à St-Imier. (1385)

2608 Courtelary, le 22 novembre 1977

Le président du Tribunal:
J.-L. Favre

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Beau Rivage AG Biel in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Oktober 1977 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 20. Dezember 1977 schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin Fiduco Treuhandsellschaft für Industrie und Handel AG, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, anzumelden. (A 2093¹)

2503 Biel, den 14. November 1977

Die Liquidatorin:
Fiduco
Treuhandsellschaft für
Industrie und Handel AG

Société Holding pour l'Exploitation de Supermarchés, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 octobre 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 6 décembre 1977, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Dr Peter-A. Schibler, c/o Gestion Financière Schibler S.A., rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg. (A 2128²)

1700 Fribourg, le 28 octobre 1977

Le liquidateur

New Marketing SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juillet 1977 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Monsieur Jean-Charles Staehli, c/o Gevonia SA, 15, rue Pierre Fatio, à Genève. (A 2138¹)

1700 Fribourg, le 22 novembre 1977

Le liquidateur

Difeteto A.G. en liquidation, Coire

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 novembre 1977 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Raymond Luscher, 1-3, rue Jacques Balard, 1204 Genève. (A 2140¹)

1204 Genève, le 22 novembre 1977

Le liquidateur:
Raymond Luscher

Alfert A.G. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 novembre 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti alla liquidatrice signorina Cristina Quadri, c/o studio legale avv. Aldo Crivelli, via Cattedrale 4, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 2139¹)

6901 Lugano, il 21 novembre 1977

La liquidatrice unica:
Cristina Quadri

Öffentliches Inventar

Das öffentliche Inventar über

Biert Linard Giachen, 1944, von Scuol, wohnhaft gewesen in Turgi, gestorben am 5. August 1977,

liegt auf der Gerichtskanzlei Baden auf.

Frist: bis 28. Dezember 1977.

(A 2137)

5400 Baden, den 22. November 1977

Bezirksgericht

Öffentliches Inventar, Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 26. September 1977 verstorbenen

Kaspar Baumann-Jäger,

geb. 1913, von Hombrechtikon ZH, wohnhaft gewesen Rapperswilerstrasse 56, 8630 Rüti ZH, unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Handelsregister noch eingetragenen Kollektivgesellschaft Gebr. Baumann, Fuhrhaltere, Autotransporte, Bierdepot, Holz- und Kohlenhandel, mit Sitz in Rüti ZH, Rapperswilerstrasse 56, hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil mit Verfügung vom 26. Oktober 1977 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 27. Dezember 1977 beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 2141)

8636 Wald ZH, den 21. November 1977

Notariat Wald ZH:
G. Bührer, Notar

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

290313. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1977, 9 Uhr.
Heinrich Müller AG Au SG, Bahnhofstrasse 3, Au (St. Gallen). -
Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 164420 von
Heinr. Müller, Au (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 2. März 1977 an.

Minen für Kugelschreiber. (Int. Kl. 16)



290314. Date de dépôt: 8 juillet 1977, 18 h.
S. Simpson Limited, 34, Jermyn Street, Londres S.W.1 (Grande-
Bretagne). - Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.
(Cl. int. 25)



290315. Date de dépôt: 11 juillet 1977, 11 h.
François Bapst S.A., 13, chemin des Croisettes, Epalinges (Vaud). -
Fabrication et commerce.

Antimites et désodorisants, désodorisants pour frigo, armoires, WC,
voitures et désodorisant d'atmosphère. (Cl. int. 5)

RoRo

La marque est exécutée en rouge.

290316. Hinterlegungsdatum: 7. September 1977, 17 Uhr.
F. L. Smidth & Co. A/S, 77, Vigerslev Alle, Kopenhagen Valby (Dä-
nemark). - Fabrication und Handel.

Maschinen und Vorrichtungen zum Brechen, Vermahlen, Fördern,
Brennen, Heizen, Trocknen und Kühlen, sowie deren Teile und Zu-
behör. (Int. Kl. 7, 11)

IS INTEGRAL Kiln

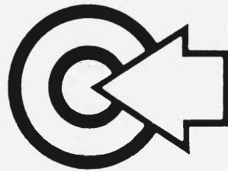
290317. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1977, 20 Uhr.
«Roeckle» Leder- und Handschuhfabrik, Roecklplatz 1 2, München 5
(Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Handschuhe und Sporthandschuhe aus Leder, Kunstleder und Texti-
lien oder aus Kombinationen der vorgenannten Materialien.
(Int. Kl. 25)



290318. Date de dépôt: 23 septembre 1977, 15 h.
Informatics S.A., 267, route de Meyrin, Meyrin (Genève). - Fabrica-
tion et commerce.

Insignes en métal et métal précieux, insignes non-métalliques; tous
produits et articles utilisés dans les systèmes d'exploitation de fichiers
et services de programmation d'ordinateurs, à savoir ordinateurs nu-
mériques et équipements périphériques associés à des ordinateurs, y
compris perforatrices de bande, lectrices et perforatrices de cartes
imprimeuses, dispositifs de classement sur disques, dispositifs d'affi-
chage, équipement d'enregistrement et de reproduction sur bande,
ainsi que modules à utiliser dans et avec de tels ordinateurs et équi-
pements périphériques. Diapositives et montures pour diapositives,
papeterie, notamment formulaires, manuels d'enseignements, broch-
ures, brochures de vente, dépliants, livres, périodiques et journaux.
Photographies. (Cl. int. 6, 9, 14, 16, 26)



SCORE

290319. Date de dépôt: 15 juillet 1977, 15 h.
Informatics S.A., 267, route de Meyrin, Meyrin (Genève). - Fabrica-
tion et commerce.

Tous produits et articles utilisés dans les systèmes d'exploitation de
fichiers et services de programmation d'ordinateurs pour des travaux
comptables ou financiers, à savoir ordinateurs numériques et équi-
pements périphériques associés à des ordinateurs, y compris perforat-
rices de bande, lectrices et perforatrices de cartes, imprimeuses, dispo-
sitifs de classement sur disques, dispositifs d'affichage, équipement
d'enregistrement et de reproduction sur bande, ainsi que modules à
utiliser dans et avec de tels ordinateurs et équipements périphéri-
ques; papeterie se rapportant à la comptabilité, notamment formu-
laires, manuels d'enseignements, brochures, dépliants, livres, périodi-
ques; photographies. (Cl. int. 9, 16)

ACCOUNTING
iV

290320. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1977, 16 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,
Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränk-
ter Warenangabe der Marken Nrn. 167905 und 239645. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1977 an.

Vergorene oder süsse Apfelsäfte und aus Äpfeln hergestellte Nah-
rungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

Aplo

290321. Date de dépôt: 20 juillet 1977, 18 h.
Instant Response Teaching Systems S.A., c/o Fidusco S.A., 37, rue
de Lausanne, Genève. - Fabrication et commerce.

Matériel d'enseignement, à savoir cours de langue. (Cl. int. 9, 16)

IRU

INSTANT RESPONSE TEACHING SYSTEMS, SA

290322. Date de dépôt: 25 juillet 1977, 6 h.
Charles Veillon S.A., Bussigny-près-Lausanne (Vaud). - Fabrication
et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles.
(Cl. int. 25)

MD

290323. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1977, 9 Uhr.
Dr. J. Stöckli AG Pharmaceutica Basel, Froburgstrasse 25, Basel. -
Fabrication.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)



290324. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1977, 17 Uhr.
Spycher & Beek AG, Ackerstrasse 44, Zürich. - Fabrication und
Handel.

Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte aller Art, einschliesslich deren
Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

Kobak

290325. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1977, 17 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati
(Ohio, USA). - Fabrication und Handel.

Granulierte synthetische Reinigungsmittel in Packungen für Wasch-
zwecke im Haushalt. (Int. Kl. 3)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. November 1977

Aktiven
Goldbestand
Devisen
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Inlandportfeuille
- Wechsel
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorschüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Total

Passiven
Eigene Gelder
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestguthaben von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- Sterilisationsreskriptionen
- Sonderkonti ¹⁾
Sonstige Passiven
Total

¹⁾ Überschreitung des zulässigen Kreditwachstums

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuß
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflichtlager

Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der November-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gelangt als Leitartikel der Beitrag «Gedanken zur Industrieanpassungspolitik» von Dr. Fritz Mühlemann, stellvertretender Direktor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, zur Veröffentlichung.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

Die Nationale Buchhaltung der Schweiz 1976

Dank vorgenommener Revisionsarbeiten konnten hinsichtlich der Grössenordnung der drei Hauptgruppen der Nationalen Buchhaltung (Bruttosozialprodukt, Bruttoinlandsprodukt, Volkseinkommen) sowie auch bezüglich der Abgrenzung der institutionellen Sektoren und der Haupttransaktionen erhebliche Qualitätsverbesserungen erzielt werden.

Die Ergebnisse der Nationalen Buchhaltung für 1976 signalisieren erste Erholungszeichen, vor allem im ausserwirtschaftlichen Bereich. Immerhin vermochte die schweizerische Konjunktur ihren im Jahre 1975 erreichten Tiefstand im vergangenen Jahr noch nicht völlig zu überwinden.

Bestand der ausländischen Arbeitskräfte, Ende August 1977

Die Ergebnisse der Erhebung über den Bestand der ausländischen Arbeitskräfte von Ende August 1977 zeigen eine rückläufige Tendenz der Zahl der erwerbstätigen Jahresaufenthalter. Zugunommen hat hingegen der Bestand der erwerbstätigen Niedergelassenen.

Die Lage der Industrie und des Baugewerbes im 3. Quartal 1977

Diese vierteljährlich durchgeführten Erhebungen über die Lage der Industrie und des Baugewerbes orientieren über den Beschäftigungsgrad sowie über die Beschäftigungsaussichten für die nächste Zukunft. Sie liefern zudem das Zahlenmaterial für die Indizes der beschäftigten Arbeiter. Im 3. Quartal 1977 sind 4735 Betriebe mit 434 689 Arbeitern erfasst worden.

Durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsordnungen festgelegte Lohnsätze in den Grossstädten, Oktober 1977

Die vorliegende Statistik bezieht sich auf eine grössere Zahl repräsentativer Berufe in den fünf Grossstädten. Erfasst werden die in Gesamtarbeitsverträgen oder Besoldungsordnungen für die Hauptmasse der männlichen Arbeitnehmer festgelegten Lohnsätze, also in der Regel jene der obersten Tarifpositionen. Dabei handelt es sich bei den Berufen der Privatwirtschaft um Mindestlohnsätze oder minimale betriebliche Durchschnittslohnsätze, bei den Berufen des öffentlichen Dienstes um Besoldungsmaxima.

Verdienste verunfallter Arbeitnehmer nach Alter, Geschlecht und Zivilstand 1973 und 1976

Die Statistik der Verdienste verunfallter Arbeitnehmer stützt sich auf individuelle Lohnangaben, welche nach verschiedenen Merkmalen gruppiert werden können. In dieser Publikation wird die Höhe des Verdienstes in Abhängigkeit von Alter und Geschlecht einerseits, von Alter und Zivilstand andererseits dargestellt. Die letzten Untersuchungen dieser Art gehen auf das Jahr 1972 zurück, deren Ergebnisse in Heft 10 der «Volkswirtschafts» vom Oktober 1973 veröffentlicht wurden.

Actif
Encaisse or
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Portfeuille effets sur la Suisse
- Effets de change
- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Total

Passif
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation
- Comptes spéciaux ¹⁾
Autres postes du passif
Total

¹⁾ Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiels

Taux officiels	%	seit / depuis le
Taux officiel d'escompte	1½	15. 7. 1977
Taux officiel pour avance	2½	15. 7. 1977
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1½	18. 7. 1977
b) pour autres stocks obligatoires	2	18. 7. 1977

Im Jahre 1973 wurde die «Unfallstatistik» neu konzipiert; seither gehen neben den Stundenverdiensten des Betriebspersonals auch die Monatsverdienste des Betriebs- und Büropersonals in diese Statistik ein, was zusätzliche Ergebnisse ermöglicht.

Tourismus im Kanton Bern im Jahre 1976

Diese Statistik bezieht sich auf das Fremdenverkehrsjahr November 1975/Oktober 1976 und informiert über die Logiernächtezahlen in den verschiedenen Beherbergungsformen.

In der Logiernächteziffer nicht enthalten sind dagegen die statistisch nur schwer zugänglichen Frequenzen von Ferienhaus- und -wohnungseigentümern, die aber auf eine nicht unbedeutende Zahl geschätzt werden dürfen.

Die Erschliessungshilfe des Bundes für den Wohnungsbau

Die Bereitstellung von genügend erschlossenem Bauland bildet eine wichtige Voraussetzung zur Förderung des Wohnungsbaus. Bei der Erschliessung stellen sich neben den rechtlichen und technischen vor allem finanzielle Probleme. Mit dem Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz (WEG) vom 4. Oktober 1974 und der dazugehörigen Verordnung vom 20. August 1975 wurde ein Instrument zur Überbrückung der finanziellen Schwierigkeiten geschaffen.

Im weiteren erscheinen in der November-Nummer der «Volkswirtschafts» die Artikel «Haushaltsrechnungen von Familien Unselbständigerwerbender im Jahre 1974», «Die Schlachtungen in 66 Schlachthöfen im 3. Quartal 1977», «Neuberechnung des Landesindex der Konsumentenpreise», «Hauptergebnisse der Betriebszahlung 1975» sowie als Bestandteil dieser Erhebung der Beitrag «Die Berufsfischerei und Fischzucht in der Schweiz».

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probexemplare der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 48.—
Ausland jährlich Fr. 56.—

Libanon

Postverkehr

Der libanesischen Postdienst lässt nun auch auf dem Land- und Seeweg beförderte Briefpostsendungen aller Gattungen zu. Der Paketpostdienst nach dem Libanon bleibt hingegen auf dem Land- und Seeweg und auf dem Luftweg gänzlich eingestellt.

Liban

Trafic postal

Le service postal libanais admet dès maintenant aussi les envois de la poste aux lettres de tout genre transportés par voie de surface. En revanche, le service des colis postaux par voie de surface et voie aérienne demeure encore entièrement suspendu.

Banque nationale suisse - Situation au 23 novembre 1977

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
		Franken / Francs	Franken / Francs
11 903 900 734.95			—
14 118 714 953.83	+		939 009 535.57
4 124 000 000.—	—		70 000 000.—
341 268 169.98	—		7 076 033.65
21 687 660.65	+		17 099 794.45
567 237 601.—	—		6 171 300.—
52 449 161.54	—		4 032 313.53
110 196 320.03	+		21 735 530.41
31 239 454 601.98			

69 000 000.—			—
18 349 564 055.—	+		257 873 095.—
6 136 430 707.08	—		569 470 595.37
2 616 882 341.28	+		397 846 245.29
—			—
—			—
1 889 150 000.—	+		800 000 000.—
2 178 427 498.62	+		4 316 468.33
31 239 454 601.98			

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im Oktober 1977

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit teilt mit, dass den zuständigen Arbeitsämtern im Oktober 1977 von 271 Betrieben Kurzarbeit gemeldet wurde, vor einem Monat waren es 279 und vor Jahresfrist 911. Betroffen waren 2334 Männer und 857 Frauen. Für die insgesamt 3191 Teilarbeitslosen wurden rund 0,11 Mio Ausfallstunden ausgewiesen. Im Vormonat wurden 3657 Teilarbeitslose mit 0,13 Mio Ausfallstunden und im Oktober des Vorjahres 20 389 Teilarbeitslose mit 0,68 Mio Ausfallstunden gezählt.

Im Oktober 1977 waren 559 oder 17,5% der Teilarbeitslosen kontrollpflichtige Ausländer gegenüber 560 oder 15,3% im Vormonat und 3445 oder 16,9% im Vorjahr.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 191 Entlassungen (124 Männer und 67 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 206 (141 Männer und 65 Frauen) ausgesprochen. Im September stellte sich die Zahl der Entlassungen auf 122 und jene der Kündigungen auf 246, während im Oktober 1976 noch 474 Entlassungen und 449 Kündigungen gemeldet wurden.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en octobre 1977

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail communique que 271 entreprises ont annoncé, en octobre 1977, du chômage partiel aux offices du travail compétents; leur nombre atteignait 279 le mois précédent et 911 une année auparavant. Ces réductions d'horaires de travail ont touché 2334 hommes et 857 femmes. En tout, quelque 0,11 million d'heures ont été chômées par ces 3191 personnes. Le mois précédent, on avait enregistré 3657 chômeurs partiels et 0,13 million d'heures chômées; les nombres respectifs s'inscrivaient à 20 389 personnes et 0,68 million d'heures en octobre de l'année dernière.

En octobre 1977, 559 chômeurs partiels, soit 17,5% du nombre total, étaient des étrangers soumis à contrôle, contre 560 ou 15,3% le mois précédent et 3445 ou 16,9% une année auparavant.

191 personnes (124 hommes et 67 femmes) ont été licenciées pour des motifs d'ordre économique. En outre, des résiliations de contrats de travail prenant effet à une date ultérieure ont été signifiées pour les mêmes motifs à 206 personnes (141 hommes et 65 femmes). Les nombres respectifs atteignaient 122 et 246 en septembre 1977 et encore 474 et 449 en octobre 1976.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Rédaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

4% Pfandbriefanleihe
Serie 185, 1977-92
von Fr. 95000000

zum Zwecke der Rückzahlung einer fällig werdenden, nicht öffentlich platzierten Pfandbriefanleihe sowie der Gewährung weiterer grundpfändlich sichergestellter Pfandbriefdarlehen an ihre Mitgliedbanken im Sinne des eidgenössischen Pfandbriefgesetzes.

Inhabertitel	von Fr.1000, Fr.5000 und Fr.100000
Jahrescoupons	auf den 15. Dezember
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Ausgabepreis	101%
Zeichnungsfrist	25. November bis 1. Dezember 1977, mittags
Liberierung	auf den 15. Dezember 1977
Kotierung	an den Schweizer Börsen
Valorenummer	28 172

Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, die auch Zeichnungsscheine mit den wichtigsten Bedingungen zur Verfügung halten.

Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Verband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

Burlington AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 13. Dezember 1977, 16.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobs-Strasse 54, in Basel.

Traktanden:

1. Jahresbericht, Rechnungsabschluss und Kontrollstellenbericht für das Geschäftsjahr 1976/77.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1977/78.

Teilnahmeberechtigt an der Generalversammlung sind die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre, die sich auch durch einen andern, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen können. Eintrittskarten sind bis zum 9. Dezember 1977 am Sitz der Gesellschaft anzufordern.

Der Jahresbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Mittwoch, den 30. November 1977, am Sitz der Gesellschaft in Basel zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Ates AG Chur, Chur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 7. Dezember 1977, nachmittags 14 Uhr, in den Räumlichkeiten der Firma Immuno AG, Zürich, Bahnhofstrasse 12, in Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns, insbesondere der Festsetzung der Dividende.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Namensänderung der Gesellschaft in «Immuno International AG»; Änderung des Art. 1 der Statuten.
6. Beschlussfassung über Änderung des Art. 2 der Statuten (Zweckartikel).
7. a) Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 7 000 000.- auf Fr. 7 500 000.- durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.- nom. zu pari an die bisherigen Aktionäre.
b) Feststellung der erfolgten Zeichnung und Liberierung der Aktien.
c) Beschlussfassung über die Änderung von Art. 3 der Statuten (Grundkapital).
8. Diverses.

Der Bericht über das Geschäftsjahr 1976 mit der Erfolgsrechnung, der Bilanz, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns, dem Bericht der Kontrollstelle und die Abänderungsanträge betr. Ziff. 5 bis 7 der Traktandenliste (Art. 1, 2 und 3 der Statuten) liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Ates AG, Chur

Der
SHAB-Leserkreis
ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ordentliche Generalversammlung

Montag, 28. November 1977, um 20.15 Uhr, im Gemeindesaal Hohsteg, Lauterbrunnen.

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1977.
2. Budget 1977/78
Fr. 4 056 000.- Einnahmen, Fr. 4 049 650.- Ausgaben, Fr. 6350.- Einnahmenüberschuss.
3. Orientierung Zentralenausbau.
4. Verschiedenes.

Die den Genossenschaftlern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen.

In Anbetracht der wichtigen Geschäfte erwarten wir ein zahlreiches Erscheinen.

3822 Lauterbrunnen, den 9. November 1977

Der Verwaltungsrat

Juvena Holding AG, Volketswil/Zürich

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 12. Dezember 1977, 15 Uhr, im Kongresshaus Zürich, Eingang U, Gotthardstrasse 5, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes über das Geschäftsjahr 1976/77.
2. a) Entgegennahme des Kontrollstellenberichtes.
b) Abnahme der Bilanz der Juvena Holding AG per 30. Juni 1977 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1976/77.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Statutenänderungen gemäss Art. 649 des Schweizerischen Obligationenrechts.
a) Art. 1: Änderung der Firma.
b) Art. 2: Erweiterung des Geschäftsbereichs.
6. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 1976/77 sowie der Text der beantragten Statutenänderungen werden ab 28. November 1977 zur Einsicht durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft an der Industriestrasse 8 in Volketswil/Zürich aufgelegt.

Die Eintritts- und Stimmkarten der Aktionäre für die Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien ab Montag, den 28. November 1977, bis und mit Mittwoch, den 7. Dezember 1977, bei den folgenden Banken erhältlich:

Schweiz: Schweizerische Bankgesellschaft, Hauptsitz, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich; J. Vontobel & Co., Bankiers, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, Bankhaus La Roche & Co., Rittergasse 25, 4000 Basel.

Bundesrepublik Deutschland: Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Junghofstrasse 5-11, 6-Frankfurt (Main); Berliner Handels-Gesellschaft - Frankfurter Bank -, Bockenheimer Landstrasse 10, 6-Frankfurt (Main).

Volketswil/Zürich, den 2. November 1977

Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Spörri & Co.

Mechanische Webereien in Wald ZH

Einladung zur 63. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 8. Dezember 1977, 18 Uhr, im Bahnhofbuffet Zürich HB.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungsort.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisionsbericht und die Anträge für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 26. November 1977 an im Büro der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald, den 26. November 1977

Der Verwaltungsrat

Äussere chilenische Schuld

Die Coupons Nr. 96 per 1. Dezember 1977

3% (6%) Anleihe 1929 Stadt Santiago de Chile

mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen
(Val. Nr. 709 402)

und die Coupons Nr. 97 per 15. Dezember 1977

3% (6%) Anleihe 1929 Republik Chile

mit «Plan 1948» abgestempelte Obligationen
(Val. Nr. 708 801)

können vom Verfalltage an zum Satze von 3% p.a. (= Fr. 15.- je Coupon) an den Schaltern von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA
A. Sarasin & Cie

Zürich, den 25. November 1977

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Kryofood SA, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 5 décembre 1977, à 10 h., au siège social.

Ordre du jour: selon statuts.

Le conseil d'administration

Sotectra SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 5 décembre 1977, à 14 h., au siège de la société, 15, boulevard des Philosophes, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt délivré par une banque au siège de la société, pour le 1^{er} décembre 1977, à 12 h. Ils recevront en échange une carte de légitimation valable pour l'assemblée.

Le conseil d'administration

Sotectra SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 5 décembre 1977, à 15 h., au siège de la société, 15, boulevard des Philosophes, à Genève.

Ordre du jour: Mise en liquidation de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt délivré par une banque au siège de la société, pour le 1^{er} décembre 1977, à 12 h. Ils recevront en échange une carte de légitimation valable pour l'assemblée.

Le conseil d'administration

**Société Anonyme
des Téléferiques de Crans-Montana**

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 19 décembre 1977, à 15 h., à l'Hôtel des Mélézes, à Crans.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 15 octobre 1976.
2. Rapport de gestion, exercice 1976.
3. Comptes et bilan de l'exercice 1976.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbations:
 - a) du rapport de gestion;
 - b) des comptes et du bilan de l'exercice 1976;
 - c) des propositions d'utilisation du bénéfice.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Nominations statutaires (CA).
8. Divers.

Les comptes et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires, au bureau de la société, dès lundi 28 novembre 1977. Les cartes de participation et de vote pourront être retirées du 28 novembre 1977 au 19 décembre 1977, à midi, sur présentation des actions ou d'une attestation de banque déclarant que les actions resteront bloquées jusqu'après l'assemblée.

Crans, le 22 novembre 1977

Société Anonyme des Téléferiques de Crans-Montana

Indus Holding SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 7 décembre 1977, à 16 h., au siège social, à Fribourg.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées au siège de la société sur présentation des titres ou justification de leur possession.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés au siège social où il est possible d'en prendre connaissance, sous justification de la qualité d'actionnaire.

Fribourg, le 22 novembre 1977

Le conseil d'administration

Papeteries de Serrières SA**Convocation à
l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

jeudi le 8 décembre 1977, 11 h. 30, au rez-de-chaussée du Palais DuPeyrou, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1976/1977, arrêté au 30 juin 1977.
3. Rapport des vérificateurs de comptes.
4. Approbation des comptes.
5. Décharge aux organes sociaux.
6. Nomination d'un administrateur et de l'organe de contrôle.
7. Divers.

l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

jeudi le 8 décembre 1977, à la suite de l'assemblée ordinaire, à 12 h., au rez-de-chaussée du Palais DuPeyrou, à Neuchâtel.

Ordre du jour:

Modification de l'art. 11 des statuts.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net et le rapport des vérificateurs de comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 28 novembre 1977.

Pour l'assemblée générale extraordinaire, le texte de la proposition du conseil d'administration est à la disposition des actionnaires au siège social dès le 28 novembre 1977.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 3 décembre 1977 par la Direction de Papeteries de Serrières SA sur justification de propriété par attestation de banque, avec indication des numéros des titres.

Neuchâtel, le 25 novembre 1977

Le conseil d'administration

(CEAT INTERNATIONAL)

Siège social: chemin des Charmettes 9, 1003 Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

Lieu:

Salle du conseil de l'Union de Banques Suisses, place Saint-François 1, à Lausanne.

Date:

mardi 20 décembre 1977, à 10 h. 30.

Liste de présence:

Signature de la liste de présence dès 10 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 30 juin 1977.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice, proposition étant faite de distribuer un dividende de 3%, soit fr. 15.- brut par action au porteur de fr. 500.- nominal et de fr. 3.- brut par action nominative de fr. 100.- nominal, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.

Documentation:

Le rapport de gestion pour l'exercice clos le 30 juin 1977 comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du bénéfice et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 8 décembre 1977, à Lausanne, auprès de l'Union de Banques Suisses, place Saint-François 1, et au siège de la société, chemin des Charmettes 9, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9, et au siège de Ceat S.p.A., corso Palermo 1. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

Cartes d'admission:

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne, auprès de l'Union de Banques Suisses ou au siège de la société, ainsi qu'à Turin, auprès de la Banca Commerciale Italiana ou au siège de Ceat S.p.A., jusqu'au vendredi 16 décembre 1977, à 12 h., sur justification de la propriété des titres.

Seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 8 décembre 1977. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 8 décembre au 20 décembre 1977.

Lausanne, le 25 novembre 1977

Le conseil d'administration

Monder SA, Stabio

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per mercoledì 7 dicembre 1977, alle ore 14, negli uffici dell'avv. D' Graziano Papa, via Pioda 6, Lugano, col seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione sull'esercizio 1976.
2. Rapporto del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Destinazione del risultato d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società a partire dal 25 novembre 1977.

Gli azionisti che intendono partecipare a questa assemblea sono pregati di depositare le loro azioni presso la cassa della società al più tardi entro il 6 dicembre 1977.

Stabio, il 22 novembre 1977

Il consiglio di amministrazione

**Handbuch
der schweizerischen
Sozialstatistik**

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1952 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

**Manuel
de statistique
sociale suisse**

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1952.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Gelegenheitskauf

altershalber zu verkaufen, 2 massiv zusammengebaute Doppelwohn- und Geschäftshäuser in Luzern.

(Pensionsbetrieb, ca. 95 Betten, neuzeitlich eingerichtet; ein neues Café, 3 Geschäfte zum Teil mit Kühlräumen versehen). Grosse Schaufenster. Eignet sich für Familienbetrieb oder Gesellschaft. Sehr gute Rendite. Fast 40 Jahre in gleichem Besitz. Grössere Anzahlung erforderlich.

Offerten unter Chiffre 25-27301 an Publicitas, 6002 Luzern.

**N 2/N 3 Basel
Gewerbeland**

ca. 1700 m² zwischen den Autobahnanschlüssen Augst und Pratteln innerhalb 10-km-Grenzzone an allerbesten Verkehrslage gelegentlich zu vermieten.

Geeignet für Spedition, Werkhof, Abstellplatz usw. Büro mit Telex, Waschplatz, Diesel-Tankstelle, Strom, Kanalisation vorhanden. Preis: Fr. 12.- pro m² und Jahr.

Anfragen: Tel. 061 49 46 16 intern 12, abends 17 bis 18 Uhr

Im Zentrum von Bern zu verkaufen von grösserer Firma in Wohn- und Geschäftshaus

**neue 2½-Zimmer-
Eigentumswohnung**

mit Autoabstellplatz.

Grosszügiger Ausbau. Trotz zentraler Lage ruhig und sonnig. Auch als Büros geeignet. Günstiger Preis. Finanzierung gesichert.

Unverbindliche Anfragen (volle Diskretion zugesichert) unter Chiffre S 901837 oder Tel. 052/47 25 21 intern 207

**Inserate
erschliessen
den Markt****Aufruf**

Das Rentenheft Nr. 1.372.125.09 und das Depositenheft Nr. 1.311.562.06 der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreier Monate, von heute an gerechnet, bei der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Stadthausstrasse 14, Winterthur, geltend zu machen. Nach Ablauf dieser Frist werden die Urkunden als kraftlos betrachtet. (Art. 90 OR)

Winterthur, den 21. November 1977
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur

Basel-Zentrum

Zu vermieten in repräsentativer Altstadtiegenschaft, Nähe Grossbanken und Münsterplatz

Büroräumlichkeiten (ca. 130 m²) eingeteilt in drei grosse Büros, Vorzimmer, Verpflegungsraum, Toiletten und Archivraum. Evtl. können die Büros auch einzeln gemietet werden.

Nach Vereinbarung ist auch eine Beteiligung an der administrativen Infrastruktur (wie Empfang, Telefondienst, Sitzungszimmer, evtl. Sekretariat) möglich.

Offerten unter Chiffre A 03-112390 an Publicitas, 4010 Basel oder Tel. 061 35 57 68 (oder 43 67 56).

Die eidgenössische Steuerverwaltung
sucht zur Ergänzung und Verstärkung ihrer
Aussendienststäbe der Hauptabteilungen
**Stempelabgaben und Verrechnungssteuer
Wehrsteuer**

eidg. dipl. Buchhalter

oder
**Buchhalter mit
Vorprüfungsattest**

oder
Kandidaten

- mit Diplom als Betriebsökonom HWV
Richtung A (Rechnungswesen) oder
- mit Bankbeamtendiplom

zur Durchführung ihrer verschiedenen Revi-
sions- und Kontrollaufgaben bei Banken,
Finanz- und Handelsgesellschaften, sowie
Industrie- und Handelsbetrieben, ferner für die
Aufsichtstätigkeit bei den kantonalen Veran-
lagungsbehörden. Muttersprache: deutsch,
französisch oder italienisch.

Wir bieten in allen Gebieten eine selbständige,
abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit
und - gute Leistungen vorausgesetzt - gesicher-
ten Aufstieg. Unsere erfahrenen Mitarbeiter be-
treuen die Nachwuchskräfte und vermitteln
ihnen die notwendigen praxisnahen Kenntnisse
zur Ausübung einer erfolgreichen Tätigkeit.

Von Kandidaten, (Idealalter 30-40 Jahre) welche
die umschriebenen Voraussetzungen erfüllen, er-
warten wir gerne eine schriftliche Bewerbung
unter Kennziffer 80 mit Lebenslauf, Photo und
Zeugnisabschriften.

Sie können uns aber auch vorerst anrufen.
Über weitere Einzelheiten orientieren Sie
Herr Wüthrich (031) 61 71 22
Herr Dick (031) 61 71 21



Eidgenössische Steuerverwaltung
Personaldienst, Bundesgasse 32, 3003 Bern

Guthaben muss man heute sicher im Griff haben.

Wenn's um Ihr Geld geht, dann fragen Sie
besser uns, die erfahrenen Spezialisten. Wir
bieten einen Inkasso-Full-Service mit modern-
sten Computern, wir arbeiten in der Schweiz
und im Ausland. Seriös und zuverlässig - denn
wir sind eine anerkannte, internationale
Organisation.

**JUSTITIA
INKASSO** ...der bessere
Schutz
vor schlechten Zahlern.

Justitia AG
8034 Zürich Tel. 01/47 22 66

Zu verkaufen, evtl. zu vermieten, in Gebenstorf
(Aargau)

Fabrikliegenschaft

(ehemals W. Schmidt & Co. AG, Gardinenfabrik)

enthaltend:
4470 m² Fabrikations- und Lagerräumlichkeiten
+ 236 m² Büro.

Grundstückfläche: 141,88 Aren.

Zwei Parzellen Industrieland von 37,76 und 28,55 Aren
können auch einzeln verkauft werden.

Günstige Finanzierungsmöglichkeit.

Nähere Auskünfte erteilt:

Rocky Treuhänd AG,
5400 Baden, Tel. 056/22 17 52.

Mit einem Telefon- Zusatzgerät von ZETTLER

können Sie Arbeitsabläufe rationalisieren (z.B. durch
automatische Nummerwahl) und Ihren Kundendienst
erweitern (24-Stunden-Telefondienst, auch während den
Ferien!).



A-Zet
Allbicord, Albinota

Wir bieten Ihnen für jede Be-
triebsgrösse das richtige Modell
vom bewährten Antwortgeber
"A-Zet" bis zum vollkommenen
Telefonbeantworter "Albinota
FL", mit der zusätzlichen Mög-
lichkeit der Fernabfrage und
-löschung.



Prestophon erlöst Sie von der
Qual der Wahl

Auf Knopfdruck verbindet Sie der
Prestophon-Wahlautomat fehlerfrei
mit - Geschäftspartnern im In-
und Ausland
- Nebenstellen im Betrieb
- Auch für Telex einsetzbar

Generalvertretung: TELION AG, Albisriedenstrasse 232,
8047 Zürich, Telefon 01 54 99 11

Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz

Die Sparhefte Nm. 511.985.09, 20 576.49, 107 822.60,
237 011.74, 270 519.32, 282 966.95, 287 569.36,
297 018.86 und 315 990.27 der Hypothekarkasse des
Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90
bzw. Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben
verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte
diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des
Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht
nachweisen.

Bern, den 22. November 1977



Gute Stempel und Schilder von
Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur Rütlistr. 10 (beim Lindspitz)
Telefon (052) 22 65 51 immer

Dyn. Kaufmann, 35 J., sucht

Beteiligung/Mitarbeit

in Fundiertem, kleinerem bis mitt-
lerem Unternehmen.

Kontaktaufnahme erbeten unter
Chiffre F 03-990563 an Publicitas,
4010 Basel

Tresore und Kassen- schränke auch Occ.

direkt ab Fabrik zu äusserst günsti-
gen Konditionen, gemäss den neue-
sten Versicherungsbedingungen,
auch Panzertüren.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Pro-
spekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
Protresor AG, Weststrasse 50-52
8036 Zürich, Tel. 01 33 70 20/36 41 40.

Nur ELLIOTT

und kein anderes Adressiersystem,
kann alle diese Vorteile und noch
mehr bieten:

- Adresskarte für 30 Rappen
mit Ihrer Schreibmaschine zu be-
schriften, über 12000 Abdrucke
gleicher Qualität, mehr als 30 Jahre
haltbar
- Hochleistungs-Handadressier-
maschine mit automatischer
Kuvertzuführung und automati-
scher Selektion
- vollständiges Maschinenprogramm
im Baukasten-System

ADRESSOMAT AG
4057 Basel Hältigerstr. 65
Tel. 061/26 21 75

Altershalber zu verkaufen zwischen
Zürich und Winterthur

Geschäft, Werkzeug-Maschinenbranche,

sowie kleinere
Fabrikation
chemischer Richtung, grosser Kun-
denkreis. Stark ausbaufähig. Seit
1949 im Handelsregister, wegen
grossem Kapitalertrag evtl. Um-
wandlung in AG

Offerten unter Chiffre A 70744 an
Publicitas, 3001 Bern



Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Telefon 091/2 99 22

modernes Haus - 140 Betten - alle
Zimmer mit Radio und Telefon.
Direkt im Zentrum (an der Funicu-
lare stazione Centro) (Fussgänger-
zone - autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See -
Autosilo in nächster Nähe - Spezial-
preise für reisende Kaufleute.

Einzelzimmer/Frühstück Fr. 28.-
mit Bad oder Dusche, WC Fr. 36.-
alles inbegriffen.
Doppelzimmer Fr. 55.-, bzw. 65.-

NON PAGANO?

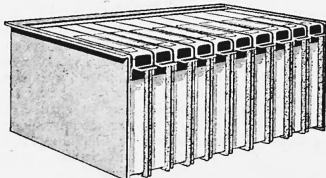
Rivolgetevi alla

AMSIKO INCASSI

Lugano (Via Ferri 3)
Tel. 091 51 85 06

Telefonbuch-Halter

in 3 verschiedenen Modellen.



Bewährte,
zuverlässige
und solide
Ausführungen

TERAG AG, 6015 Reussbühl
Täschmattstrasse 1, Telefon (041) 55 56 20

NEU Gevafax X-21 universal Das Kopiergerät für jedes Papier (selbst für holzhaltiges).

kalt. berechnend. blitz*-artig.



* Der Gevafax X-21 universal verfügt
über ein grundlegend neues Fixier-
system: Anstelle der bisher üblichen Hitze-
quelle verwendet er zur Fixierung einen
Elektronen-Blitz.

Diese Blitz-Idee macht vieles möglich:

- Das Gerät kopiert von jeder Vorlage - selbst von
Blau, EDV-Listen, Durchnschlagen -
- auf alle Papiere - auch holzhaltige, farbige und
transparente - sowie Folien. (Dies hilft Geld
sparen. Damit auch die Kasse stimmt.)
- Selbst Multi-Kopien lassen den Gevafax X-21
universal kalt. Er strahlt keine Wärme ab: Seine
Kopien sind nie heiss und kleben nicht.
- Er ist sofort betriebsbereit (keine Anwärmezeit).
- Er ist leise.

Wie schon die Gevafax-Geräte X-10 und X-20 ist auch
der Gevafax X-21 universal einfach und robust
konstruiert. Sein Papierweg z.B. beträgt nur 40 cm.
Kein Wunder, dass die Gevafax-Kopierer zu den
betriebs sichersten Geräten mit sehr geringer War-
tung gehören.

Auch die Bedienung ist äusserst einfach, logisch
und klar. Jeder kann mit dem Gevafax X-21 uni-
versal umgehen. Denn er kommt mit einer einzigen
Bedienungstaste aus!

**Gevafax X-21 universal -
für blitz*-saubere Kopien**

AGFA-GEVAERT

Technische Daten
Verfahren: Indirekte elektrostatisch, pulverförmiger
Toner, Fixierblitz, Normalpapier, Ausführung: Buch-
kopierautomat, Kassette und Einzelblattzuführung.
Abmessungen: Breite 57 cm, Länge 92 cm, Höhe 96 cm.
Reproduktionsformat: 1:1. Grösstes Kopierformat:
216 x 356 cm. Kopierleistung: 15 Kopien/Minute. Kopier-
vorwahl: 1-28 Kopien, beliebig viele Kopien bei Einstel-
lung auf M.

Test-Gutschein

SHAB 25. 11.

Wir interessieren uns für eine unverbindliche Vorführung
 den Besuch Ihres Vertreters
 nähere Dokumentation

Firma Zuständig

Strasse

PLZ/ort

Telefon

Vertrieb: Büro-Geräte AG 8021 Zürich
Militärstrasse 90, Tel. 01/242 57 00

Hauptfilialen in Bern, Basel, Genf